



 mainova  
**FRANKFURT  
MARATHON**

**29 | 10 | 23**  
**#runtheskyline**

**INFORMATIONS POUR PARTICIPANT  
MARATHON**

# INFORMATIONS GÉNÉRALES

Cher marathonien, vous trouverez ci-dessous des informations importantes sur le programme du marathon de Francfort Mainova de cette année. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ces informations.

## RÈGLES DE LA COMPÉTITION

Le marathon de Francfort Mainova est régi par les **règles internationales de compétition** (IWR) de l'association mondiale d'athlétisme et de l'association allemande d'athlétisme.

## MARATHON CENTER TRADE FAIR

Ludwig-Erhard-Anlage 1  
60327 Frankfurt

The entrances and halls are connected by a pathway system.

## DIRECTION

Veuillez utiliser, si possible, les transports en commun car il y aura une augmentation du trafic dans la ville pendant le weekend du marathon. Votre laissez-passer/dossard est valable comme billet RMV le jour de l'événement.

## Transports en commun (RMV):

Arrêts dans les environs immédiats

- Station de S-Bahn „Messe“ (S3, S4, S5, S6)
- Station de U-Bahn „Festhalle/Messe“ (U4)
- Arrêt de bus „Festhalle/Messe“ (ligne 50)
- Tramway „Festhalle/Messe“ (ligne 16, 17)

En voiture: → [Itinéraire](#)

## Parking:

- 27 et 28 octobre: tous les parkings aux alentours de la foire (Rebstockparkhaus Fr+Sa fermé)
- 27 & 28 octobre: Parking Skyline Plaza, entrée Brüsseler Straße, 1ère heure gratuite
- 29 octobre: Parking Rebstock, 60486 Francfort-sur-le-Main, avec service de navette vers le parc des expositions.
- Véhicules de plus de 2 m de haut: Zone Rebstock, bloc D (sans infrastructure)

## INFORMATIONS IMPORTANTES

- Disponibilité le weekend de l'événement: par courriel à [mail@frankfurt-marathon.com](mailto:mail@frankfurt-marathon.com)

- Informations sur les fermetures de routes et les déviations les 27 et 28 octobre à l'adresse suivante : 069 757541700
- Service médical sur place: +49 (0)69 71919192 ou comme d'habitude le numéro d'urgence 112
- Personnes à contacter en cas d'urgence: Pour obtenir l'assistance la plus immédiate, vous devez indiquer une personne à contacter en cas d'urgence avec un numéro de téléphone dans votre profil d'inscription et au dos de votre dossard. Seule cette personne recevra des informations.
- Objets perdus: ils peuvent être déposés et récupérés au point d'information situé dans le hall 1, niveau 2. Après la fin de l'événement, vous recevrez des informations sur les objets perdus à partir du 31.10.2023 via +49(0)69 3700468-0 ou [mail@frankfurt-marathon.com](mailto:mail@frankfurt-marathon.com).

### Remarque:

Pour une meilleure lisibilité, les noms de personnes dans ce document sont utilisés au masculin générique. Dans un souci d'égalité de traitement, les termes correspondants s'appliquent en principe aux identités féminines et aux autres identités de genre, dans la mesure des identités de genre, ainsi qu'au sexe de l'individu.



[FRANKFURT-MARATHON.COM](https://www.frankfurt-marathon.com)



# 27.-29.10.2023

# PROGRAMME D'ACTIVITÉS

## MARATHONMALL / EXPO

### SALON D'INFORMATION ET DE VENTE

 Vendredi 27 octobre 2023 / 12h00 à 19h00

Samedi 20 octobre 2023 / 10h00 à 19h00


Dimanche 30 octobre 2023 / de 7h à 17h

 Foire commerciale (Messe Frankfurt), hall 1, niveau 2

### PRETZEL RUN - COURSE AU PETIT-DÉJEUNER ORGANISÉE PAR INTERAIR (ca. 7km)

La course de bretzels gratuite à travers Francfort avec des boissons, des bretzels originaux de Francfort et des médailles (jusqu'à épuisement des stocks).

 Samedi 28 octobre 2023 / 10h


 Départ: au „Forum“, Foire commerciale (Messe Frankfurt)

Arrivée: à côté de la Festhalle

### FATTORIA LA VIALLA – TOSCANA PASTA PARTY

(Pour les accompagnants, vous pouvez acheter des bons sur place)

 Samedi 28 octobre 2023 / 13h30 à 19h

 Festhalle, foire commerciale (Messe Frankfurt)

### CÉLÉBRATION ŒCUMÉNIQUE

 Saturday, October 28th 2023 / 6pm


 Festhalle – Blauer Saal, Messe Frankfurt

### COURSE DE PETER À TÊTE CHOQUÉE

(420m)

Pour les enfants nés entre 2014 et 2018.

 Samedi 28 octobre 2023 / 11h30


 Départ: au „Forum“, Foire commerciale (Messe Frankfurt)

Arrivée: arrivée originale du marathon dans la Festhalle.

### MINI-MARATHON (4,2 km)

Pour les enfants et les jeunes nés entre 2006 et 2015.

 Dimanche 29 octobre 2023 / 10h55

 Départ: Friedrich-Ebert-Anlage

Arrivée: arrivée originale du marathon dans la Festhalle



# 29.10.2023

# MARATHON ET MARATHON RELAIS

## MARATHON DE FRANCFORT MAINOVA (42,195 km)



Dimanche 29 octobre 2023



Départ: Friedrich-Ebert-Anlage

Arrivée: Festhalle, foire commerciale (Messe Frankfurt)

## MARATHON EN RELAIS (12,9 km; 6,1 km; 9,5 km; 13,5 km)



Dimanche 29 octobre 2023 / 10h35



Départ: Friedrich-Ebert-Anlage

Arrivée: Festhalle, foire commerciale (Messe Frankfurt)

## RETRAIT DES DOSSARDS



Vendredi 27 octobre 2023 / 12h00 à 19h00

Samedi 28 octobre 2023 / 10h00 à 19h00

Dimanche 29 octobre 2023 / de 7h à 9h30



Foire (Messe Frankfurt), hall 1, niveau 2 ([→ plan d'étage](#))

## IMPORTANT

- veuillez apporter: votre passeport de course ou votre dossard + votre carte d'identité
- si vous souhaitez que quelqu'un d'autre récupère votre dossard: passeport de course ou déclaration de consentement avec copie supplémentaire de la carte d'identité du participant
- pour les clients de Mainova: retirer les documents de départ directement au stand Mainova au Marathonmall
- le sac de départ sert également de sac à vêtements pour la collecte de vêtements du dimanche.

## VOUS RECEVEZ...

- Votre dossard personnel avec des épingles pour l'attacher
- Votre ChampionChip de location pour le chronométrage, si vous l'avez réservé lors de votre inscription
- Votre sac de départ avec des informations et des échantillons de nos sponsors.



[Voici le chemin vers votre carnet de bons →](#)

Les autres services supplémentaires réservés peuvent être retirés jusqu'au dimanche 29 octobre 2023 à 10 heures au Marathon Mall! Vous trouverez les coupons correspondants sur votre numéro de dossard.

## LE NUMÉRO DE COURSE...

- autorise à participer au Marathon de Francfort Mainova 2023
- n'est pas transférable et doit être porté visiblement sur la poitrine
- ne peut pas être modifié, surtout pas le lettrage
- pas de numéro de départ = pas de classement
- est valable comme ticket pour la zone RMV le jour de la course



# 29.10.2023

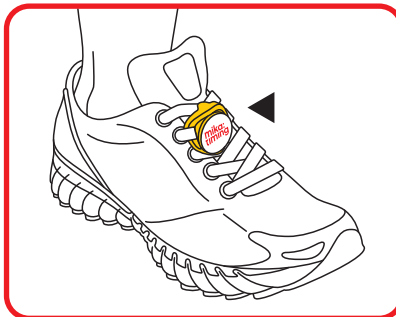
## AVANT DE COMMENCER

### ELIMINATION DES BAGAGES (VÊTEMENTS) (→ plan d'étage)

- peut se faire avant le départ à partir de 8h dans le hall 1, niveau 1. A cet effet, veuillez coller l'autocollant avec votre numéro de départ dans le champ marqué sur le sac de vêtements
- accepte uniquement les sacs de départ du Mainova Frankfurt Marathon 2023
- les autres sacs peuvent être remis pour 4€ à la salle de contrôle dans le hall 1, niveau 1
- fermeture après la course à 17h
- Il n'y aura pas de possibilité de déposer des bagages à l'extérieur du hall 1.1.

### LE CHRONOMÉTRAGE

- est effectué exclusivement par ChampionChip, des informations peuvent être obtenues auprès de notre prestataire de services de chronométrage **mika:timing GmbH** // mika:timing GmbH: 02202 2401113 // championchip@mikatiming.de // www.mikatiming.de
- note: attachez la puce aux lacets de vos chaussures de course pour vous assurer que vous passez les tapis de contrôle au départ et à l'arrivée (si non vous serez disqualifié)
- pour les contrôles vidéo, portez votre numéro de dossard visible en permanence sur votre poitrine.
- Vous n'avez pas de puce ChampionChip: vous pouvez la réserver moyennant des frais de location de 12 € (y compris une caution de 5 €) en ligne ou sur place.



- Vous avez une puce: donnez le code de la puce à l'inscription, apportez-la à l'événement et faites-la vérifier lorsque vous récupérez vos documents de départ.
- Vous avez oublié votre puce: Vous avez la possibilité d'emprunter une puce sur place, veuillez d'abord contacter le service d'assistance.
- Retour des puces: Dimanche 29 octobre 2023 de 12h à 17h (Mini-Marathon 11h à 15h) dans le hall 1, niveau 2 dans la zone de retrait des dossards.
- vous pouvez également faire don du dépôt de puce au projet „ASB Wünschewagen“: Oser les derniers souhaits - gagner des souvenirs ensemble“

### ALIMENTATION PERSONNELLE

- peut être remise au point d'information dans le passage vers le hall 1, niveau 2
- pour les coureurs ambitieux: hommes en dessous de 2:45:00; femmes en dessous de 3:00:00 (apportez votre passeport de départ comme preuve)
- pour les participants qui, pour des raisons médicales, ont besoin d'une alimentation spéciale (certificat médical requis)

### ACCOMPAGNATEUR

- accompagnement professionnel sur toute la distance du marathon par des coureurs expérimentés avec les temps d'arrivée suivants: 2:59, 3:14, 3:29, 3:44, 3:59, 4:14, 4:29, 4:44, 4:59 et 5:29 heures.
- ils sont marqués par des drapeaux avec les heures d'arrivée correspondantes

# 29.10.2023

# LE DÉPART



(→ Plan de la zone de départ et d'arrivée)

## CE QU'IL FAUT EMPORTER AVEC SOI:

- votre numéro de dossard personnel -> bien visible sur la poitrine
- la puce ChampionChip -> solidement attachée à votre chaussure
- éventuellement une éponge -> incluse dans le sac de départ. Aux postes de ravitaillement, il y a des bacs avec de l'eau pour tremper les éponges.



## LA RÉPARTITION DE DÉPART

 Friedrich-Ebert-Anlage dans la Richtung Innenstadt  
 départ: 1ère vague: 10h, 2ème vague: 10h10



- L'entrée dans la zone de départ n'est possible qu'avec un numéro de départ officiel.
- la répartition dans les blocs de départ 1-6 se fera en fonction de votre temps donné, le bloc de départ est reconnaissable au logo sur votre dossard
- important: veuillez vous placer dans les blocs de départ en fonction de votre temps cible
- grâce à l'évaluation du temps net à l'aide des tapis de chronométrage, personne ne sera désavantagé.

## 1ST WAVE: START 10:00 AM

Block 1 „HOKA“	expected finish time up to 3:00 hours
Block 2 „Messe Frankfurt“	expected finish time from 3:00 hours up to 3:15 hours
Block 3 „Stadt Frankfurt“	expected finish time from 3:15 hours up to 3:30 Stunden

## 2ND WAVE: START 10:10 AM

Block 4 „Mainova“	expected finish time from 3:30 hours up to 3:45 hours
Block 5 „Rosbacher“	expected finish time from 3:45 hours up to 4:00 hours
Block 6 „Krombacher“	expected finish time from 4:00 hours and all starters without anticipated finish time

 Rendez-vous au départ le plus tôt possible. L'agitation et la nervosité inutiles ne font qu'entraver la réalisation de votre performance personnelle. 

# 29.10.2023

## SUR LA PISTE

→ [carte de l'itinéraire](#)

### INTERDIT:

- Ruban de dossard, vélo ou autre escorte sur le parcours.
- Les écouteurs sont interdits pour la participation aux championnats, mais autorisés pour les amateurs.
- Les baby joggers doivent partir dans le dernier bloc de départ.

### POSTES D'EAU

- les points de ravitaillement sont situés à droite ou à gauche, aux km 5 et 10 ils sont situés des deux côtés
- assistance médicale: aux points de ravitaillement, des assistants médicaux seront disponibles.
- toilettes: aux km 5, 10 et ensuite tous les 2,5 km.

### TOUS LES 5 KM DANS CET ORDRE:



Informations horaires, soins médicaux, restauration autonome, eau minérale naturelle Rosbacher, boissons isotoniques Rosbacher, thé, bacs pour tremper les éponges, conteneurs à déchets.

**KM 12,5 / 17,5 / 22,5 / 27,5 / 32,5 / 37,5**



Points de ravitaillement avec de l'eau minérale Rosbacher et des bacs pour tremper les éponges

### AB KM 15 BIS ZUM ZIEL



offre supplémentaire de bananes biologiques de Querbeet

### KM 30, 35, 40



bizzl Cola

### KM 15 UND KM 30



offre supplémentaire de Gel 100 sans caféine de Maurten

### KM 32,5



Krombacher 0,0%

# 29.10.2023

## ZONE D'ARRIVÉE

→ [plan de départ et d'arrivée](#)

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

- l'arrivée se fait dans la Festhalle, sur le site de la foire commerciale (Messe Frankfurt)
- entrée gratuite pour les spectateurs
- veuillez quitter la zone d'arrivée rapidement pour éviter les embouteillages
- heure d'arrivée: 16 h 45

### VOUS RECEVREZ:

- votre médaille
- un poncho
- des points d'eau à l'arrivée → [aperçu des points d'eau à l'arrivée](#)

### DÉPÔT DES BAGAGES (VÊTEMENTS), DOUCHES, MASSAGE

- Retrait du sac: jusqu'à 17h dans le hall 1, niveau 1 sur présentation du dossard
- Vestiaires et douches: hall 1, niveau 0
- Service de massage: de 12h00 à 17h00 dans le hall 1, niveau 1 (utilisation uniquement à condition d'être fraîchement douché)

### EBENEN HALLE 1:

douches, vestiaires

1.0

mis en consigne des sacs Marathon, marathon par équipes, Mini-Marathon, Garderobe, Massage

1.1

distribution des documents, inscriptions tardives, gravure de médaille marathonmall

1.2

# 29.10.2023

## APRÈS L'ÉPREUVE

### VOTRE RÉSULTAT ET VOTRE CERTIFICAT

vous trouverez après votre arrivée en ligne sur [www.frankfurt-marathon.com](http://www.frankfurt-marathon.com) à informations -> [Résultats](#)

### PRIX POUR LES CLASSES D'ÂGE ET LES ÉQUIPES

- les trois premiers de chaque groupe d'âge (règlement IWR): Envoi d'un départ gratuit et d'un maillot de participant inclus de HOKA pour le marathon de Francfort Mainova 2024, envoi par courrier probablement fin janvier 2024.
- Il n'y aura pas de cérémonie de remise des prix pour les groupes d'âge le jour de l'événement.

### GRAVURE DE LA MÉDAILLE

- Gravure du nom et du temps net au prix de 10€, de 12h00 à 17h00 dans le hall 1, niveau 2 dans la zone de retrait des dossards (si non réservé en ligne, seulement en espèces, seulement payable en espèces sur place)  
-> [plan d'étage](#)

### POINTS DE RENCONTRE

- Vous pouvez rencontrer vos amis et les membres de votre famille qui n'ont pas accès aux zones fermées, aux deux points de rencontre suivants: Hall 1, niveau 2, ou „P1“ (zone du parc des expositions entre la Festhalle et le Hall 1) -> [Plan zone de départ et d'arrivée](#)

## AUTRES

### - PROJET ASB CHARTIY „WÜNSCHEWAGEN“



Avec le projet „Wünschewagen - letzte Wünsche wagen“ („Souhaitez les derniers souhaits“), l'ASB soutient les personnes gravement malades. Le voyage en Wünschewagen emmène le passager et la personne qui l'accompagne sur le lieu de leur désir - y compris les souvenirs partagés. -> [Comment faire un don](#)

### - CLUB DU MARATHON DE FRANCFORT



pour tous les coureurs qui ont terminé au moins dix fois le marathon de Francfort. Marathon de Francfort Mainova. Ils reçoivent  
» Un numéro de départ personnel „éternel“  
» Un polo de haute qualité avec un numéro de départ brodé

**Admission:** envoi des certificats (des copies suffisent), de préférence par e-mail, pour confirmer la participation à dix reprises.

**Point de rencontre:** Centre commercial du Marathon pour la remise du polo et du dossard pour les membres.



# AUTRES

## - App

Possibilité pour vos amis et votre famille de suivre votre course en direct. Vous trouverez toutes les informations sur:

[www.frankfurt-marathon.com/faq\\_sous „App“](http://www.frankfurt-marathon.com/faq_sous_„App“)

## - En direct à la télévision

La télévision hr retransmet le marathon de Francfort Mainova en direct le dimanche de l'événement et en ligne sur hessenschau.de, un livestream international est disponible sur notre site

-> [Livestream](#)

## - Impression de t-shirts

dans le hall 1, niveau 2 et peut être réservé en ligne ou sur place avec un supplément de 2€.

## - Retrait des t-shirts et des manches longues

dans le hall 1, niveau 2, peut être réservé en ligne

## - Retrait de la plaquette

dans le hall 1, niveau 2, au comptoir de l'ASB

## - Gravure de la médaille

à la remise des dossards dans le hall 1, niveau 2

## - Inscription pour 2024: à partir du 29 octobre 2023, 12h00

## - Timbre DLV-Volkslauf: au point d'information

## - Démission pour raisons de santé: possible jusqu'au 1er novembre 2023



## 8 CONSEILS POUR PRÉVENIR LES DÉCHETS



1. Utilisez votre numéro de course comme billet pour un transport public gratuit pour venir au Mainova Frankfurt Marathon!
2. Portez de vieux vêtements - pas de film plastique - pour votre échauffement et jetez vos vêtements dans les boîtes de collecte de vieux vêtements!
3. Utilise ton Goodie Bag comme sac pour toute la journée. Il est parfait pour transporter tes vêtements ou tes chaussures, mais aussi pour faire tes courses ou ramener des bouteilles consignée !
4. Jette tes déchets dans les poubelles!
5. Apportez vos informations d'inscription en ligne sous forme de fichier PDF sur votre téléphone!
6. Apportez vos propres couverts et votre vaisselle pour la pasta party!
7. Utilisez votre propre sac à provisions dans le centre commercial du marathon!
8. Fermez l'eau lorsque vous utilisez du savon ou de la lotion de lavage!

Les déchets des participants sur le site de l'exposition sont collectés de manière centralisée et recyclés de manière professionnelle par une société spécialisée dans l'élimination des déchets.

